ESPAÑOL

MANUAL DE INSTALACIÓN

AIRE ACONDICIONADO

Asegúrese de leer las precauciones de seguridad antes de la instalación y uso, y utilícelo correctamente.
Se ha diseñado para proteger la seguridad del instalador y el usuario y evitar daños materiales, etc.
Tras leer el manual de usuario, guárdelo en un lugar donde pueda consultarlo en cualquier momento.

HVAC Controller(AC Manager 5)
PACM5A000
Traducción de las instrucciones originales

www.lg.com

Copyright © 2016 - 2025 LG Electronics Inc. Todos los derechos reservados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las siguientes instrucciones de seguridad tienen por objetivo evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento poco seguro o incorrecto del aparato. Las instrucciones se dividen en "ADVERTENCIAS" y "PRECAUCIONES", como se describe a continuación.

⚠ Este símbolo se muestra para indicar cuestiones y acciones que pueden suponer un riesgo. Lea con atención la parte señalada con este símbolo y siga las instrucciones a fin de evitar riesgos.

⚠ ADVERTENCIA

Indica que, de no seguirse las instrucciones, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

Indica que, de no seguirse las instrucciones, pueden producirse lesiones menos graves o daños en el aparato.

⚠ ADVERTENCIA

Instalación

- Si desea reinstalar el producto, póngase en contacto con el distribuidor en el que compró el producto, o con un centro de servicio, para solicitar el servicio de reinstalación.
  - La instalación del producto por parte de una persona no autorizada podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, una explosión, lesiones o fallos de funcionamiento del producto.
- No retuerza ni dañe el cable de alimentación.
  - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Para los trabajos eléctricos, póngase en contacto con el distribuidor en el que compró el producto o con un centro de servicio.
  - Si una persona no autorizada realiza el desmontaje o la reparación podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Instale el producto en una zona protegida de la lluvia.
  - Si accede agua al producto podrían producirse fallos de funcionamiento.
- No instale el producto en una zona húmeda.
  - Si el producto se humedece, podría presentar fallos de funcionamiento.

- Para la instalación del producto, póngase en contacto con el distribuidor en el que compró el producto o con un centro de servicio.
  - La instalación del producto por parte de una persona no autorizada podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, una explosión, lesiones o fallos de funcionamiento del producto.
- Para los trabajos eléctricos, encargue a un electricista el trabajo pidiéndole que se base en el manual de instalación y en el diagrama eléctrico especificado.
  - El uso de un cable inadecuado o permitir que una persona no profesional realice los trabajos eléctricos podrían provocar incendios o descargas eléctricas.
- No coloque el producto cerca de fuentes de fuego.
  - Si lo hace, el producto podría incendiarse.
- Si el producto se instala en un hospital o en una estación base de comunicaciones, instale equipos de protección suficientes contra el ruido.
  - Si no lo hace, el producto podría funcionar incorrectamente o provocar que otros productos lo hicieran.
- Afiance la instalación del producto correctamente.
  - Si el producto no se instala con firmeza, podría caerse o presentar fallos de funcionamiento.
- Lea el manual detenidamente para instalar el producto de forma correcta.
  - En caso contrario, una instalación incorrecta podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- A la hora de realizar el cableado del producto, no utilice un cable no convencional ni extienda el cable hasta una longitud excesiva.
  - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Instale correctamente el cable de alimentación y el cable de comunicaciones.
  - Una instalación insegura podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No conecte el cable de alimentación al terminal de comunicaciones.
  - Esto podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o fallos de funcionamiento del producto.
- No instale el producto en una zona próxima a gas combustible.
  - Podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, una explosión, lesiones o fallos de funcionamiento del producto.

Funcionamiento

- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación.
  - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No cambie ni realice extensiones arbitrarias del cable de alimentación.
  - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.

- Utilice el cable específico del producto.
  - El uso de un cable no convencional no autorizado podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice un dispositivo de calefacción cerca del cable de alimentación.
  - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Asegúrese de que nunca entra agua al producto.
  - Podrían producirse una descarga eléctrica o fallos de funcionamiento.
- No coloque ningún recipiente con líquido sobre el producto.
  - El producto podría presentar fallos de funcionamiento.
- No toque el producto con las manos mojadas.
  - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Utilice componentes convencionales.
  - El uso de un producto no autorizado podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, una explosión, lesiones o fallos de funcionamiento del producto.
- Si se sumerge el producto en agua deberá ponerse en contacto con un centro de servicio.
  - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No golpee el producto.
  - El producto podría presentar fallos de funcionamiento.
- No guarde ni utilice gases combustibles ni sustancias inflamables cerca del producto.
  - Esto podría provocar un incendio o fallos de funcionamiento del producto.
- No desmonte, repare ni modifique el producto de forma arbitraria.
  - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Los niños y las personas de edad avanzada deberán utilizar el producto bajo la supervisión de un tutor.
  - Un uso descuidado del producto podría provocar un accidente o fallos de funcionamiento.
- El tutor debe evitar que los niños accedan al producto.
  - El producto podría sufrir daños o caerse, provocando lesiones a los niños.
- Respete el rango de temperatura operativa especificado en este manual. Si en el manual no se indica rango de temperatura operativa alguno, utilice el producto entre 0 y 40 °C (32 y 104 °F).
  - Si se utiliza el producto fuera de este rango el producto podría sufrir daños importantes.
- No pulse los interruptores ni los botones con objetos afilados.
  - Podrían producirse una descarga eléctrica o fallos de funcionamiento.

- No cablee el producto mientras se encuentra encendido.
  - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Si el producto emite sonidos o genera olores diferentes, deje de utilizarlo.
  - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No coloque objetos pesados sobre el producto.
  - El producto podría presentar fallos de funcionamiento.
- No rocíe agua sobre el producto ni lo utilice con un paño sumergido en agua.
  - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No utilice el producto para la conservación de animales y plantas, instrumentos de precisión, obras de arte ni con fines especializados.
  - Podrían producirse daños materiales.
- Deshágase del material de embalaje de forma segura.
  - Si no se elimina correctamente, el usuario podría resultar dañado por el material de embalaje sin vigilar, el paquete de vinilo o plástico, etc deben de eliminarse en un lugar seguro donde los niños no puedan jugar con él. Si los niños juegan con el vinilo, existe riesgo de asfixia.

⚠ PRECAUCIÓN

Instalación

- No instale el producto en una zona próxima a gas combustible.
  - Podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, una explosión, lesiones o fallos de funcionamiento del producto.
- Instale el producto correctamente en una zona capaz de resistir el peso del producto.
  - De lo contrario, el producto podría caer y destruirse.
- No utilice el producto en entornos con aceite, vapor o gas sulfúrico.
  - Podría afectar al rendimiento del producto e incluso dañarlo.
- Tenga cuidado de no dejar caer el producto ni dañarlo al moverlo.
  - El producto podría funcionar incorrectamente, o la persona podría sufrir una lesión.
- Asegúrese de que el cable se encuentre correctamente conectado para evitar la condensación, el agua o que insectos accedan al producto.
  - Si accede una sustancia extraña al producto, podría provocar una descarga eléctrica o fallos de funcionamiento del producto.
- No instale la unidad en atmósferas potencialmente explosivas.

Funcionamiento

- Limpie el producto con un paño suave, pero no con un detergente con base disolvente.
  - El uso de un detergente con base disolvente podría provocar un incendio o deformar el producto.
- No toque el panel utilizando un objeto puntiagudo o afilado.
  - Podrían producirse una descarga eléctrica o fallos de funcionamiento.
- No deje que el producto entre en contacto con sustancias metálicas.
  - El producto podría presentar fallos de funcionamiento.
- Durante los procesos de esterilización y desinfección deberá dejar de utilizar el producto.
  - El producto podría funcionar de una forma anómala.
- No toque el interior del producto.
  - El producto podría presentar fallos de funcionamiento.
- Compruebe el estado del producto después de no utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
  - Si el producto va a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado, el producto podría funcionar incorrectamente y provocar lesiones al usuario.
- No deje el producto cerca de un florero, una botella de agua ni ningún otro líquido.
  - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Si el cristal líquido del producto se rompe, no permita que su piel, por ejemplo, la cara, entre en contacto con el cristal.
  - Podría sufrir lesiones o causar daños materiales.

Dispositivo de Clase A

NOTA

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites para un dispositivo digital Clase A, conforme a la parte 15 de las normas FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones. El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales interferencias, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia a su propio costo.

⚠ PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.



Símbolo para marcar AEE

1. El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
2. Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
3. Este producto contiene pilas y/o acumuladores. Siempre que no sea necesaria la intervención de un profesional cualificado para ello, y antes del depósito final del producto en las instalaciones de recogida selectiva, usted debe extraer las pilas yacumuladores de forma segura y separadamente para su adecuada gestión.
4. Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling



Solo Para Republica Dominicana

Eliminacion de su viejo electrodomestico

1. El simbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos electricos y electronicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
2. Los productos electricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminacion del antiguo aparato ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrian utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
3. Puedes llevar tu aparato a cualquiera de los centros autorizados de recoleccion de residuos electricos y electronicos. Si deseas conocer una lista actualizada de los paises que cuentan con este servicio, visite la pagina
https://www.lg.com/global/take-back-recycling-global-network-south-america



Cómo desechar las baterías y los acumuladores gastados

1. Este símbolo puede aparecer junto con los símbolos químicos del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio, 0,002% de cadmio o 0,004% de plomo.
2. Todas las baterías y acumuladores se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de baterías y acumuladores contribuye a evitar posibles riesgos para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo desechar las baterías y acumuladores antiguos, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde haya adquirido el producto. (http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe)

FUNCIONES Y ESPECIFICACIONES DEL AC MANAGER 5

AC Manager 5 es un controlador central que puede gestionar hasta 8.192 unidades en un mismo espacio, de forma individual o combinada. AC Manager 5 puede vigilar o controlar las unidades instaladas en cada sala del edificio desde lugares como la oficina de gestión de un edificio o la oficina de administración de una escuela.

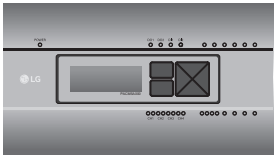
Funciones del AC Manager 5

Las principales funciones del AC Manager 5 son:

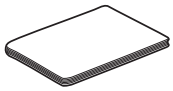
Control de hasta 8192 dispositivos de aire acondicionado (32 controladores centrales)
- Seguimiento del estado de funcionamiento y los errores
- Control de la alimentación demandada/alimentación pico
- Función de configuración del sistema

Componentes del AC Manager 5

Compruebe que todos los componentes se encuentren dentro de la caja de embalaje del AC Manager 5 tal y como se muestra en el plano a continuación.
Abra la caja de embalaje del AC Manager 5 y compruebe si están dentro todos los componentes.



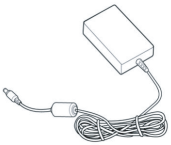
AC Manager 5



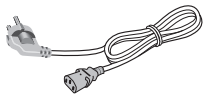
Manual



Tornillo



Adaptador de alimentación
Entrada: 100-240 V~ 50/60 Hz, 1,2 A
Salida: 12 V⎓ 3,33 A, 40 W MAX



Cable de alimentación
250 V~, 3 A



Tarjeta SD de 8 GB

Elemento	Especificación
Clase de protección	IP20

⚠ PRECAUCIÓN

La tarjeta SD ofrecida por LD se ha instalado para la realización de copias de seguridad de datos, de modo que el técnico de servicio pueda recuperar sus datos. Tenga cuidado de no perder los datos usando la tarjeta para fines diferentes.

⚠ PRECAUCIÓN

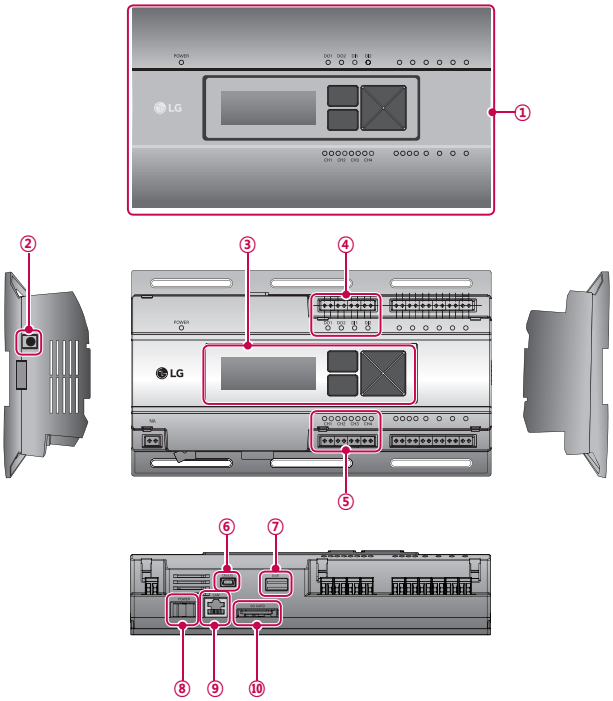
Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personal con la cualificación necesaria para evitar peligros.

NOTA

Los componentes u opciones pueden diferir de la imagen real del producto

Nombres de las piezas del AC Manager 5

El AC Manager 5 está compuesto por las siguientes piezas:



Nº	Conexión del producto	Observaciones
①	Tapa	Cubierta frontal del AC Manager 5
②	Conector de adaptador	Clavija 12 V⎓ Jack para conectar al adaptador de fuente de alimentación
③	Botones y LCD	Botones y LCD para configurar el entorno de red y para mostrar otra información
④	Tomas de señal de entrada/salida externas básicas	Reservado (DI: 2EA, DO: 2EA)
⑤	Puerto de comunicación RS-485	Reservado (4EA total)
⑥	Puerto mini USB	Puerto USB a serie para depuración de software
⑦	Puerto USB	Para actualización del software y copia de seguridad de datos
⑧	Interruptor principal	Interruptor para encender o apagar la alimentación del AC Manager 5
⑨	Puerto Ethernet	Puerto Ethernet para conectarse a Internet
⑩	Ranura para tarjetas SD	Para copias de seguridad de datos

INSTALACIÓN DEL AC MANAGER 5

Instalación del AC Manager 5

En este capítulo se describe cómo instalar el AC Manager 5 para su utilización. Para utilizar el AC Manager 5, la instalación debe de realizarse en el orden indicado a continuación:

PASO 1: Instale el AC Manager 5 y conecte los cables

Instale el AC Manager 5 y conecte la red y los demás cables

PASO 2: Establezca la dirección de red del AC Manager 5

Para poder acceder al AC Manager 5 a través de Internet, establezca la dirección de red.

PASO 3: Información sobre el controlador central de entrada (ACP, AC SMART)

Para introducir y guardar la información del dispositivo en Web GUI; que es el software operativo de AC Manager 5.

PASO 4: Revisión de la función de control/Vigilancia de Web GUI

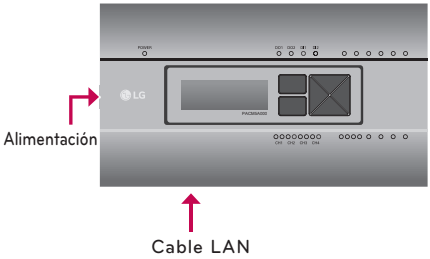
Acceda a Web GUI, que es el software operativo de AC Manager 5, para comprobar/vigilar que funciona correctamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- La instalación del AC Manager 5 debe ser realizar por parte de un profesional certificado. Por lo tanto, los pasos indicados en este capítulo solamente podrán ser realizados por un técnico certificado.
- Consulte a un centro de servicio o agencia de instalación profesionar certificados por nuestra empresa en caso de tener alguna duda o solicitud en relación con la instalación.

Instalación del AC Manager 5 y los cables de conexión

El AC Manager 5 debe instalarse en un lugar adecuado y es necesario conectar un cable de Ethernet (cable LAN) para realizar la conexión a Internet o al controlador central. Para fijar el AC Manager 5, se pueden utilizar los dos métodos siguientes: Instale en un RIEL DIN o fije a la pared teniendo en cuenta el entorno del lugar.



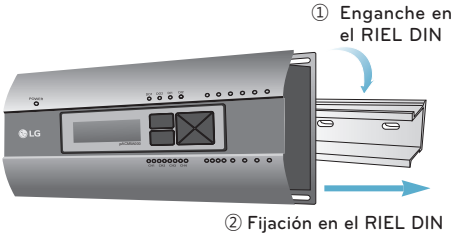
Instalación del AC Manager 5 en RIEL DIN

EL AC Manager 5 se puede instalar en un RIEL DIN con un ancho de 35 mm y una altura de 7,5 mm.

Para instalar el AC Manager 5 en un lugar adecuado, proceda de la siguiente manera.

A continuación se describe el método de instalación del AC Manager 5 con el ejemplo de su instalación en un RIEL DIN.

- Decida el espacio en el cual instalar el AC Manager 5.
- Antes de instalar el AC Manager 5, compruebe si se trata de un lugar adecuado para realizar la conexión del AC Manager 5, la alimentación y el cable LAN.
- Instale el RIEL DIN.
- Enganche la parte superior del AC Manager 5 en el RIEL DIN.
- Empuje el cuerpo principal del AC Manager 5 hasta que escuche el sonido que indica que ha encajado.
- Tire del AC Manager 5 para comprobar si está bien colocado.



⚠ PRECAUCIÓN

- Después de instalarlo en el RIEL DIN; no realice la fijación a la pared utilizando tornillos. El AC Manager 5 podría resultar dañado
- Especificaciones de los tornillos de fijación para el RIEL DIN: M3, tornillo de cabeza de altura de 2,0 ~ 1,75 mm, tornillo con cabeza de diámetro 7,0 ~ 5,5 mm.

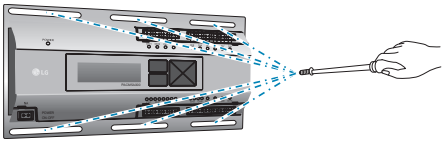
Fijación del cable AC Manager 5 a la pared

El AC Manager 5 se puede instalar mediante su fijación a la pared.

Para instalar el AC Manager 5 en un lugar adecuado, proceda de acuerdo con las siguientes instrucciones.

A continuación se describe el método de instalación del AC Manager 5 con el ejemplo de su instalación en la pared.

- Decida el espacio en el cual instalar el AC Manager 5.
  Antes de instalar el AC Manager 5, compruebe si se trata de un lugar adecuado para realizar la conexión del AC Manager 5, la alimentación y el cable LAN.
- Utilice un soporte y destornillador para fijar en la pared. De acuerdo con la ubicación de la instalación, lo puede fijar como se muestra en la imagen.



Conexión del cable de Ethernet (cable LAN) al AC Manager 5

El AC Manager 5 se puede conectar al centro de distribución o directamente a la red de Internet por medio del cable de Ethernet.

Presentamos el caso de realizar la conexión del AC Manager 5 a una red de Internet básica instalada en el centro, por lo general se conecta a un centro de distrbución.

En tal caso, el cable de Ethernet se conecta como un cable directo.

Utilice un cable de Ethernet para conectar al puerto LAN del AC Manager 5.

Configuración de la dirección de red del AC Manager 5

Después de conectar el AC Manager 5 a diferentes dispositivos utilizando el cable, el entorno del red del AC Manager 5 debería de configurarse iniciando el AC Manager 5. Debe utilizarse la siguiente información para utilizar el AC Manager 5.

- Dirección IP del AC Manager 5
- Dirección de puerta de enlace
- Máscara de red

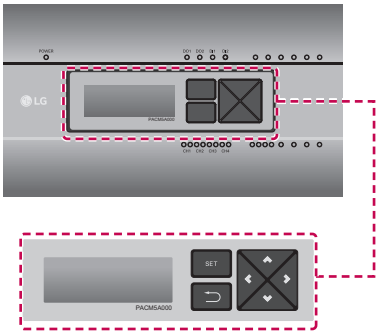
⚠ PRECAUCIÓN

Configuración de la información del entorno de red
Si no aporta la información anterior, pueden producirse defectos en la comunicación o puede que no sea posible realizar el control por medio del AC Manager 5. Por lo tanto, tenga precaución e introduzca correctamente la información.

Antes de configurar el entorno del AC Manager 5.

El entorno de red del AC Manager 5 se puede ajustar mediante la pantalla LCD y los botones en la parte frontal del AC Manager 5.

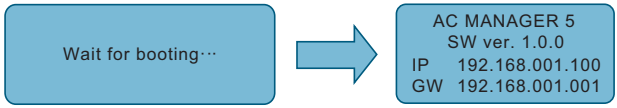
La información actual del AC Manager 5 y el menú se muestran en la pantalla LCD, y el menú se puede cambiar y seleccionar presionando los botones (SET) y (⮌) y los botones Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha (▲, ▼, ◀, ▶).



Encender el AC Manager 5

Encienda el AC Manager 5 para configurar el entorno de red del AC Manager 5

Cuando el interruptor de alimentación esté encendido, se muestra la patalla de inicio del AC Manager 5 en la LCD, como se muestra en la siguiente imagen. Una vez haya iniciado correctamente, se muestra la pantalla principal del AC Manager 5.

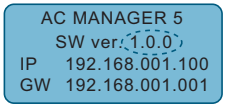


NOTA

Versión del software

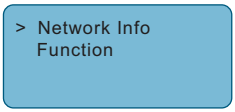
La versión de software del AC Manager 5 se visualiza en la pantalla inicial del AC Manager 5.

Además, la versión de software puede ser diferente de acuerdo con la fecha de fabricación del AC Manager 5.



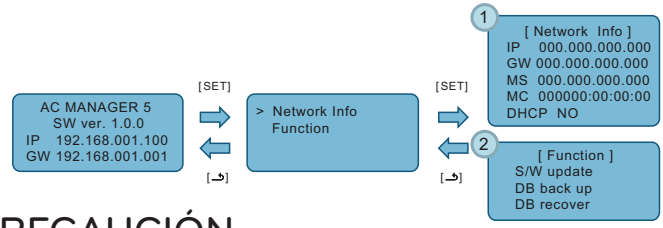
Entrar en el modo de configuración del entorno

Pulse el botón [SET] del AC Manager 5 para entrar en el modo de configuración del entorno del AC Manager 5. Cuando se pulsa el botón [SET] por primera vez, se muestra el menú para configurar la dirección IP como se muestra a continuación.



Presione los botones botón arriba/abajo (▲, ▼) para colocar la flecha en la función deseada.

- Cuando selecciona [Network Info] y pulsa el botón [SET], entra en el menú Nº 1 mostrado en la siguiente figura. En [Network Info], introduzca la información de red, como la dirección IP del AC Manager 5.
- Cuando selecciona [Function] y presiona el botón [SET], entra en el menú Nº 2 mostrado en la siguiente figura. En el menú [Function], se admite la función de servicio del software AC Manager 5.



⚠ PRECAUCIÓN

- El menú [Function] es utilizado por el técnico de servicio del sistema de aire acondicionado, y el usuario no podrá utilizar esta función.
  Si esta función se utiliza de forma incorrecta, puede provocar el fallo del AC Manager 5.

INICIO

Inicio y cierre de sesión

Puede acceder a AC Manager 5 introduciendo la dirección IP en la ventana de direcciones de Internet y utilizar diferentes funciones de control central.

ESPAÑOL

NOTA

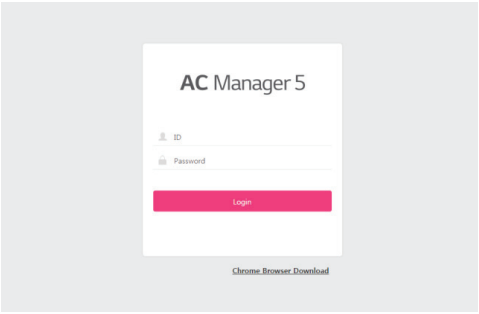
- Para el control Web se recomienda utilizar el navegador Chrome.
- Para acceder a la web, es necesario configurar la dirección IP.

Inicio de sesión

Siga el método indicado a continuación para iniciar sesión.

1 Introduzca la dirección IP de AC Manager 5 en la ventana de direcciones de Internet

2 Introduzca su nombre de usuario (ID) y contraseña en la ventana de inicio de sesión y haga clic en el botón [Iniciar sesión].

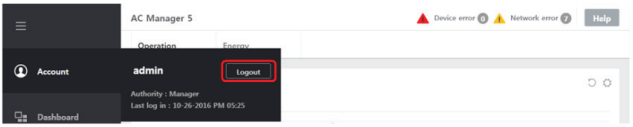


Cerrar sesión

Siga el método indicado a continuación para cerrar sesión.

1 En el menú, haga clic en [Cuenta].

2 En la ventana de información de la Cuenta, haga clic en el botón [Cerrar sesión].



Disposal of your old appliance (as per e-waste Rules)



1. When this crossed out wheeled bin symbol is depicted on the product and its operator's manual, it means the product is covered by the e-waste Management and Handling Rules , 2011 and are meant to be recycled, dismantled, refurbished or disposed off.
2. **Dos**
   a. The product is required to be handed over only to the authorized recycler for disposal.
   b. Keep the product in isolated area, after it becomes non-functional/unrepairable so as to prevent its accidental breakage.

   Don't
   a. The product should not be opened by the user himself/herself, but only by authorized service personnel.
   b. The product is not meant for re-sale to any unauthorized agencies/scrap dealer/kabariwalah.
   c. The product is not meant for mixing into household waste stream.
   d. Do not keep any replaced spare part(s) from the product in exposed area.
3. Any disposal through unauthorized agencies/person will attract action under Environment (Protection) Act 1986.
4. This product is complied with the requirement of Hazardous Substances as specified under Rule 13 (1) & (2) of the E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.
5. To locate a nearest collection centre or call for pick-up (limited area only) for disposal of this appliance, please contact Toll Free No. **1800-180-9999** for details. All collection centre and pick up facilities are done by third parties with **LG Electronics India Ltd.** Merely as a facilitator. For more detailed information , please visit : http://www.lge.com/in.

※ The above information applies only to India.

Recycling Info.
EPR registration number :
11595375254588000000 00

अपने पुराने नपिटान के उपकरण (ई-अपशष्टि नयिम के अनुसार)



1. जब इस काटे गए पहयि वाले बनि का चन्हि कसिी उपकरण और इसके ओपेरटर की पुस्तकिा के साथ संलग्न होता है तो इसका मतलब है कि इसे "ई- अपशष्टि "(एरबंधन और हथालन) नयिम २०११ के अंतर्गत सम्मलिति कयिा गया है , और इसे नवीनीकरणकरन ,वघिटन और नपिटान के लिए बनाया गया है ।

2. **करें**
   क . उपकरण को सरि्फ अधकि्रत पुनः नवीनीकरणकर्ता को ही नपितारण करने हेतु हस्तांतरति करें ।
   ख. जब उपकरण कार्यरत न हो इसे अलग क्षेत्र में रखें ताकि उपकरण से होने वाली दुर्घटनाओ से बचा जा सके ।

   न करें
   क. इस उपकरण को स्वयं/खुद नहीं खोलना चाहए ! उपकरण को केवल अधकि्रत अधकिारी के द्वारा ही खोला जाना चाहए ।
   ख. इस उपकरण को पुनः बकि्री के लिए कसिी भी कबाड़ीवाला / भंगार-वाला / अनाधकि्रत संस्था को न दें ।
   ग. इस उपकरण को कसिी घरेलू अपशष्टि सामान के साथ मलिाकर न रखें ।
   घ. उपकरण के बदले हुए या आतंरकि पुरजो को खुले क्षेत्र में न रखें ।

3. यदि कसिी अनाधकि्रत वभिाग या व्यक्ति के द्वारा नपिटारन कयिा जाता है तो यह पर्यावरण (सुरक्षा) धारा १९८६ के अंतर्गत आता है ।

4. यह उत्पाद ई-अपशष्टि (एरबंधन और हथालन) नयिम 2011 के अन्तर्गत 13(1) एवं (2) के तहत नरि्दष्टि खतरनाक पदार्थो की आवश्यकता का पालन करता है ।

5. उपरोक्त पदार्थो के नपिटारन के लिए नजदीकी नपिटारन संसथान (संकीर्ण क्षेत्र)में कॉल करें। अधकि जानकारी के लिए हमारे टोल फ्री नंबर **1800-180-9999** पर कॉल करें. सभी संग्रहण केंद्र व पकि-अप की सुवधिाएं कसिी थर्ड- पार्टी जो **"LG Electronics India Ltd."** को अपनी सेवाएं प्रदान कर रही हों, से करवाएं ।
   ज्यादा जानकारी के लिए देखें वेब:साईट - **http://www.lge.com/in**

※ ऊपर दी गई जानकारी केवल भारत पर लागू होती है।

[For Equipment under battery regulation]

CE

English
The battery is in compliance with the Regulation (EU) 2023/1542

Italiano
La batteria è conforme al Regolamento (UE) 2023/1542

Español
La pila cumple con el Reglamento (UE) 2023/1542

Français
La pile est conforme à la réglementation (UE) 2023/1542

Deutsch
Die Batterie entspricht der Verordnung (EU) 2023/1542

Ελληνικά
Η μπαταρία συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542

Česky
Baterie odpovídá Nařízení (EU) 2023/1542

Nederlands
Deze accu voldoet aan de verordening (EU) 2023/1542

Polski
Bateria spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2023/1542

Română
Bateria este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542

Português
A bateria está em conformidade com o Regulamento (EU) 2023/1542

Magyar
Az akkumulátor megfelel az (EU) 2023/1542 rendeletnek

Български
Батерията е в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542

Srpski
Baterija je u skladu sa Uredbom (EU) 2023/1542.

Hrvatski
Baterija je u skladu s Uredbom (EU) 2023/1542.

Svenska
Batteriet överensstämmer med förordning (EU) 2023/1542

Norsk
Batteriet overholder forordningen (EU) 2023/1542

Dansk
Batteriet er i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542

Eesti
Aku vastab määrusele (EL) 2023/1542

Malti
Il-batterija hija konformi mar-Regolament (UE) 2023/1542

Slovenčina
Batéria je v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542

Slovenščina
Baterija je v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542.

Latviešu
Akumulators ir atbilstīgs Regulai (ES) 2023/1542.

Lietuvių K.
Baterija atitinka Reglamentą (ES) 2023/1542

Gaeilge
Tá an cadhnra i gcomhréir le Rialachán (AE) 2023/1542

Македонски
Батеријата е во согласност со Регулативата (ЕУ) 2023/1542.

Shqip
Bateria është në përputhje me Rregulloren (BE) 2023/1542

Bosanski
Baterija zadovoljava zahtjeve navedene u Propisu (EU) 2023/1542

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в ЕС / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názvy a adresy dovozců LG Electronics v EU / Navne og adresser på importører af LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθύνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletoojate nimed ja aadressid / LG Electronics – EU:n maahantuojien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmneacha agus seolaí Iompórtálaí AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvoda tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisföng LG Electronics innflytjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importuotojų pavadinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имиња и адреси на увозници на LG Electronics за ЕУ / LG Electronics: ismijiet u indirizzi tal-importaturi tal-UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele și adresele Importatorului UE al LG Electronics / Názvy a adresy dovozcov LG Electronics do EÚ / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat dhe adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser för LG Electronics EU-importörer

LG Electronics Benelux B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
LG Electronics Deutschland GmbH	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany
LG Electronics France, SAS	Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France
LG Electronics España S.A.U.	Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain
LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal
LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece
LG Electronics Italia S.p.A.	Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy
LG Electronics Latvia SIA	Gustava Zemgala gatve 74A, Rīga, LV-1039, Latvia
LG Electronics Magyar Kft.	Konyves K. krt.3/a, 1097, Budapest, Hungary
LG Electronics Polska Sp. z o.o.,	Wołoska 22, 02-675, Warszawa, Poland
LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala București,	11-15, Tipografilor Street, S-Park Business Centre, Building B3, 5th Floor, District 1, 013714 Bucharest, Romania
LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden
LG Electronics Shared Services Center B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимост от продуктите или моделите действителните вносители може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobcích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhængigt af produkter eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EUimportør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur. / Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependiendo de los productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidiarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Sõltuvalt toodetest või mudelitest võivad tegelikud maaletoojad olla piiratud mõnede tütarettevõtetega. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoojat. / Tuotteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojat voivat rajoittua muutamiin tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuojaa. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar tháirgí nó múnlaí, d'fhéadfaí go mbeadh iompórtálaithe iarmhír srianta go roinnt fochomhlachtaí. Maidir le aonaid déanta sa AE, níl iompórtálaí AE infheidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékektől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverulegir framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfélög, en það fer eftir vörum eða vörumódelum. Engin ESB innflytjandi er fyrir hluti sem eru framleiddir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apsiriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagamintiems vienetams nėra taikomo ES importuotojo. / Atkarībā no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētāji var būt dažādi meitasuzņēmumi. ES ražotām vienībām nav piemērojama ES importētāja. / Зависно од производите или моделите, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружници. За единиците произведени за ЕУ, нема применлив увозник за ЕУ. / Skont il-prodott jew il-mudell, l-importaturi attwali jistgħu jkunu limitati għal ċerti sussidjarji. Għall-unitajiet prodotti fl-UE, m'hemmx importatur applikabbli tal-UE. /

Afhankelijk van de producten of modellen, kunnen de eigenlijke importeurs beperkt zijn tot enkele dochterondernemingen. Voor in de EU geproduceerde eenheden is er geen toepasselijke EU-importeur. / Avhengig av produkter eller modeller, kan faktiske importører være begrenset til enkelte datterselskaper. Det er ingen gjeldende EU-importør for EU-produserte enheter. / W zależności od produktów lub modeli, rzeczywiści importerzy mogą polegać na swoich podmiotach zależnych. W przypadku wyrobów produkowanych w UE nie ma odpowiedniego importera na region Unii. / Dependendo dos produtos ou modelos, os importadores existentes podem ser limitados a algumas filiais. Para as unidades produzidas na UE, não há nenhum importador da UE aplicável. / În funcție de produse sau modele, importatorii actuali ar putea fi limitați la anumite filiale. Pentru unitățile produse în UE, nu există niciun importator UE aplicabil. / V závislosti od výrobkov alebo modelov môžu byť skutoční dovozcovia obmedzení na niektoré dcérske spoločnosti. Pre zariadenia vyrobené v EÚ neexistuje žiadny príslušný dovozca do EÚ. / Odvisno od izdelkov ali modelov so lahko dejanski uvozniki omejeni na nekatere hčerinske družbe. Za enote, proizvedene v EU, ni ustreznega uvoznika iz EU. / Në varësi të produkteve ose modeleve, importuesit aktual mund të jenë të kufizuar vetëm në disa degë. Për njësitë e prodhuara në BE, nuk ka importues të zbatueshëm të BE-së. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, stvarni uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji merodavni EU uvoznik. / Beroende på produkter eller modeller kan faktiska importörer vara begränsade till vissa dotterbolag. För EU-tillverkade enheter finns det ingen tillämplig EU-importör.

LG Electronics Inc. Single Contact Point (EU/UK) :
LG Electronics Deutschland GmbH
Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany

	①	②	③
ENGLISH	Single Contact Point	EU	Germany
ITALIANO	Punto di contatto unico	UE	Germania
ESPAÑOL	Punto de contacto único	UE	Alemania
FRANÇAIS	Point de contact unique	UE	Allemagne
DEUTSCH	Einheitliche Anlaufstelle	EU	Deutschland
ΕΛΛΗΝΙΚΆ	Ενιαίο σημείο επαφής	ΕΕ	Γερμανία
ČEŠTINA	Jednotné kontaktní místo	EU	Německo
NEDERLANDS	Eén enkel contactpunt	EU	Duitsland
POLSKI	Punkt kontaktowy	UE	Niemcy
LIMBA ROMÂNĂ	Punct unic de contact	UE	Germania
PORTUGUÊS	Ponto de contacto único	UE	Alemanha
MAGYAR	Egyetlen kapcsolattartó pont	EU	Németország
БЪЛГАРСКИ	Единна контактна точка	ЕС	Германия
SRPSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Nemačka
HRVATSKI	Jedinstvena kontaktna točka	EU	Njemačka
SVENSKA	Enskild kontaktpunkt	EU	Tyskland
NORSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
DANSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
SLOVENČINA	Jednotné kontaktné miesto	EÚ	Nemecko
SLOVENŠČINA	Enotna kontaktna točka	EU	Nemčija
GAEILGE	Pointe Teagmhála Aonair	AE	an Ghearmáin
SHQIP	Pikë e vetme kontakti	BE	Gjermania
BOSANSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Njemačka
EESTI KEEL	Üks kontaktpunkt	EL	Saksamaa
LATVIEŠU VALODA	Vienotais kontaktpunkts	ES	Vācija
LIETUVIŲ KALBA	Bendras kontaktas visiems	ES	Vokietija
MALTI	Punt ta' Kuntatt Uniku	UE	il-Ġermanja
МАКЕДОНСКИ	Единствена контакт точка	ЕУ	Германија



Manufacturer :
LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer :
LG Electronics U.K. Ltd
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL